



## สารให้กำลังใจของวง BTS (ฉบับแปลภาษาอังกฤษ): ภาพพจน์และจินตภาพ

### BTS Inspirational Message (English Translation): Figurative Language and Imagery

สุไรดา ละไบจิ<sup>1\*</sup>, ไชนับ อินตันยะฟาร<sup>1</sup>, นุสริน อีบุหะมะ<sup>1</sup>, มาลีฮะ มะตือเร๊ะ<sup>1</sup>, รูซีดา เจ๊ะแม<sup>1</sup>  
และวันหนี่ แสงคล้ายเจริญ<sup>2</sup>

Suraida Lahbajji<sup>1\*</sup>, Sainab Intanyafan<sup>1</sup>, Nusrin Ebuhamah<sup>1</sup>, Malihah Maduereh<sup>1</sup>,  
Ruseeda Jaemae<sup>1</sup> and Wantanee Saengklaijaroen<sup>2</sup>

<sup>1</sup> นักศึกษาระดับปริญญาตรี, หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต, สาขาวิชาภาษาอังกฤษ, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์,  
มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

<sup>1</sup> Undergraduate students, English Program, Faculty of Humanities and Social Sciences,  
Yala Rajabhat University.

<sup>2</sup> ผู้ช่วยศาสตราจารย์, สาขาภาษาอังกฤษ, คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา

<sup>2</sup> Assistant Professor, English Program, Faculty of Humanities and Social Sciences,  
Yala Rajabhat University

\*Corresponding author, E-mail: 406206068@yru.ac.th

#### บทคัดย่อ

งานวิจัยชิ้นนี้เป็นงานวิจัยเชิงปริมาณและคุณภาพ มีจุดประสงค์เพื่อวิเคราะห์การใช้ภาพพจน์และจินตภาพในบทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจของวง BTS (ฉบับแปลภาษาอังกฤษ) จำนวน 25 บทเพลง โดยการเลือกอย่างเจาะจง วิเคราะห์ภาพพจน์โดยใช้การแบ่งภาพพจน์ของรุ่งฤดี แผลงศร (2563) และวิเคราะห์จินตภาพโดยใช้การแบ่งจินตภาพของ Arp & Johnson (2011, อ้างถึงใน Yaito & Termjai. 2021) ผลการวิจัยพบว่าสามารถแบ่งแนวคิดให้กำลังใจในบทเพลงออกเป็นธี่มย่อย สามธี่ม ได้แก่ ธี่มย่อยที่ 1 เพลงให้กำลังใจแบบปลอบประโลมให้มีความหวัง จำนวน 10 เพลง ธี่มย่อยที่ 2 เพลงให้กำลังใจแบบกระตุ้นให้ต่อสู้ อาย่ายอมแพ้ จำนวน 7 บทเพลง และธี่มย่อยที่ 3 เพลงให้กำลังใจโดยให้มีความมั่นใจ รัก และเห็นคุณค่าในตัวเอง จำนวน 8 บทเพลง ภาพพจน์ที่พบมากที่สุดเ็นบทเพลงให้กำลังใจทั้งสามธี่มย่อย คือ สัญลักษณ์ ขณะที่จินตภาพแสดงภาพในใจพบมากที่สุดเ็นบทเพลงให้กำลังใจทั้งสามธี่มย่อย เพลงให้กำลังใจสามธี่มย่อยมีทั้งจุดร่วมที่เหมือนกัน นั่นคือ ใช้ฤดูกาลและธรรมชาติสื่อความหมาย และมีจุดเน้นที่แตกต่างกันไปตามธี่มย่อย ไม่ว่าจะเป็นการปลอบประโลมใจให้มีความหวัง กระตุ้นให้ลุกขึ้นมาสู้ อาย่ายอมแพ้รักและเห็นคุณค่าในตัวเอง ทำให้บทเพลงของวง BTS สามารถส่งสารรักเปี่ยมด้วยความหมายให้กำลังใจเข้าถึงผู้ฟังได้อย่างลึกซึ้ง

**คำสำคัญ:** บทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจ, ภาพพจน์, จินตภาพ



## Abstract

The purpose of this quantitative and qualitative research is to analyze figurative language and imagery in BTS inspirational song lyrics (English translation). The subjects are 25 purposely selected motivational song lyrics. Rungrudee Plaengsorn's figurative language (2020) and Arp & Johnson's imagery (2011, cited in Yaito & Termjai. 2021) are used to analyze the lyrics. The findings are as follows: 25 motivational song lyrics can be divided into three sub-themes: 10 inspirational songs with lyrics to comfort listeners, 7 inspirational songs with lyrics to encourage listeners to keep going and never give up, and 8 inspirational songs with lyrics to enhance self-esteem. The most dominant figurative language found in three sub-themes is a symbol. For imagery, organic imagery is found the most dominant. Three sub-themes of BTS inspirational song lyrics share some characteristics, i.e. using seasons and nature to convey meaning and possess the different focus: bringing comfort for the first sub-theme, giving encouragement to fight for the second sub-theme, and enhancing self-love for the third sub-theme. This results in deeply and meaningfully delivering the love and inspirational message to the heart of listeners.

**Keywords:** Inspirational song lyrics, Figurative language, Imagery

## บทนำ

เพลงคือถ้อยคำที่นักประพันธ์เรียงร้อยขึ้นมา ประกอบไปด้วย เนื้อร้อง ทำนอง จังหวะ ทำให้เกิดความไพเราะสร้างความเพลิดเพลินให้แก่ผู้ฟัง บทเพลงเป็นวรรณกรรมประเภทหนึ่งสร้างขึ้นเพื่อสื่ออารมณ์ความรู้สึกผ่านบทเพลง เนื้อหาของบทเพลงอาจมีแนวคิดมาจากเหตุการณ์ทางสังคม ประสบการณ์ การดำรงชีวิต ทรรศนะ จินตนาการ และอารมณ์ของนักประพันธ์ นอกจากเพลงจะให้ความสนุกสนาน เพลิดเพลิน ผ่อนคลายอารมณ์แล้วก็ยังสามารถใช้เป็นสื่อกลางในการเรียนรู้ของมนุษย์ที่จะปฏิบัติตนอยู่ในสังคมได้(ขวัญใจ บุญคุ้ม, 2559) บทเพลงนั้นเป็นภาษาสากล ผูกพันกับวิถีการดำรงชีวิตของมนุษย์หลายมิติ หลากหลายอารมณ์ความรู้สึก ไม่ว่าจะเป็นความสุข ความทุกข์ ความกังวลใจ หรือความต้องการกำลังใจ บทบาทสำคัญอีกประการของบทเพลงจึงเป็นการถ่ายทอดอารมณ์ความรู้สึก ความหมาย คำสอน หรือความต้องการต่าง ๆ จากผู้ประพันธ์ไปสู่ผู้ฟัง ไม่เพียงเท่านั้น มนุษย์ยังสามารถใช้เพลงเป็นเครื่องมือในการเปลี่ยนแปลงสังคมได้ด้วยเช่นกัน (ปรมาภรณ์ ลิ้มปีเลิศเสถียร, 2557)

ในการเขียนบทเพลงนั้นการใช้ภาพพจน์มีบทบาทสำคัญในการบรรยายความรู้สึกและความคิด อย่างเป็นนัยมากกว่ากล่าวตรง ๆ ช่วยในการสื่อสารความคิดอย่างชัดเจนและมีประสิทธิผล เนื่องจากบางความคิดมีลักษณะเป็นรูปธรรมและซับซ้อน ไม่สามารถสร้างความเข้าใจหรือกล่าวถึงได้โดยง่าย การใช้ภาพพจน์ในบทเพลงจึงทำให้นักแต่งเพลงถ่ายทอดความหมายที่ซับซ้อนโดยใช้ความหมายแฝงแทนที่



ความหมายโดยตรง (Yaito & Termjai, 2021) ทำให้ผู้รับสารเกิดความรู้สึกได้ลึกซึ้งกว่าการกล่าวอย่างตรงไปตรงมาเพราะให้สุนทรียะทางอารมณ์ด้วยเป็นภาษาที่สร้างสรรค์ มีความน่าสนใจ และจุดประกายความคิด (ยุวพาส์ ชัยศิลป์วัฒนา, 2544 อ้างถึงใน สุนันท์ ภักชานนท์, 2561) ดังเช่น การใช้ภาพพจน์การกล่าวเกินจริงในบทเพลงของ Brian Mcknight I'd sail across the ocean bring you the sun. (Maftuhah, 2018) ทำให้ผู้ฟังสัมผัสได้ถึงความรู้สึกยิ่งใหญ่ขนาดที่ว่าจะล่องเรือข้ามมหาสมุทรเพื่อนำดวงอาทิตย์มาให้อีกฝ่าย นอกจากภาพพจน์ จินตภาพก็เป็นหนทางหนึ่งที่จะช่วยสร้างจินตนาการให้ผู้อ่านโดยใช้คำและวลี จินตภาพช่วยให้ผู้ฟังเข้าใจสถานการณ์ในเพลง จินตนาการภาพเหตุการณ์จนกระทั่งสามารถรู้สึกสัมผัสถึงความหมายบทเพลง จินตภาพช่วยให้ผู้อ่านรู้สึกและฉายภาพความรู้สึกของผู้เขียนออกมาเป็นประสบการณ์ที่จับต้องสัมผัสรับรู้ได้ผ่านการมองเห็น เสียง รสชาติ การสัมผัสและกลิ่น (Yastanti & Sucilawati, 2020) จินตภาพมีความสำคัญเนื่องจากทำให้ผู้อ่านเกิดประสบการณ์ร่วมกับผู้เขียนอย่างแท้จริง ผู้อ่านสามารถรับรู้บรรยากาศของเรื่อง อารมณ์ความรู้สึกของผู้เขียนผ่านการใช้ประสาทสัมผัสทั้ง 5 นำเสนอภาพในงานเขียนได้อย่างชัดเจนกว่าการใช้ถ้อยคำทั่วไป ช่วยสร้างอารมณ์ในงานเขียนทำให้น่าติดตามอ่านมากขึ้น (รุ่งฤดี แผลงสร, 2564) ดังเช่น การใช้จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจในบทเพลงของ Taylor Swift And you were too afraid to tell her what you want. (Yastanti & Susilawati, 2020) ที่ใช้คำแสดงความรู้สึกหวาดกลัวทำให้ผู้ฟังสัมผัสได้ถึงอารมณ์ลึก ๆ ข้างในของผู้ที่เอ่ยถึง

บทเพลงต่าง ๆ ถ่ายทอดสาร ความคิด บอกเล่าถึงความรู้สึกของนักร้อง ซึ่งวง BTS ก็เป็นวงดนตรีหนึ่งที่มีบทเพลงมากมายแสดงถึงความรู้สึก นึกคิด ทศนคติหลากหลายมุมมอง วง BTS เป็นวงดนตรีเกาหลีที่ประสบความสำเร็จเป็นอย่างมากทั้งในเกาหลีและได้รับการยอมรับในระดับนานาชาติ โดยนับตั้งแต่ปี 2017 BTS เป็นศิลปิน K-pop ที่ประสบความสำเร็จมากที่สุด และก่อให้เกิดกระแสนิยมในยุโรป สหราชอาณาจักร สหรัฐอเมริกา และตะวันออกกลาง วง BTS โดยเป็นศิลปินสัญชาติเกาหลีกลุ่มแรกที่มีอัลบั้มขึ้นอันดับหนึ่งในชาร์ตบิลบอร์ด 200 และทำลายสถิติเร็วที่สุดนับจากวง the Beatle ที่มีอัลบั้มขึ้นอันดับหนึ่งในชาร์ตบิลบอร์ด 200 สื่ออัลบั้มโดยใช้ระยะเวลาน้อยกว่าสองปี (Karakas, 2022) วง BTS ได้รับรางวัลต่าง ๆ ในระดับสากลมากมาย ล่าสุดในงานประกาศรางวัล American Music Awards ปี 2021 วง BTS เป็นศิลปินเอเชียกลุ่มแรกในประวัติศาสตร์ที่ได้รับรางวัล Artist of the Year รวมทั้งเป็นปีที่สามติดต่อกันที่ได้รับรางวัล Favorite Pop Duo or Group รวมทั้งรางวัล Favorite Pop Song จากซิงเกิ้ล Butter (เวิร์กพอยท์ทูเดย์, 2565)

สมาชิกวง BTS ต่างมีส่วนร่วมในการเขียนเพลง แสดงความคิดเห็นวิพากษ์วิจารณ์ผ่านบทเพลงสารที่วง BTS ต้องการสื่อถึงผู้ฟังจึงไม่เพียงมีเนื้อหาเกี่ยวกับความรักหนุ่มสาวเท่านั้น แต่ยังพูดถึงความรักในมิติอื่น เช่น การรักตัวเอง รวมทั้งความเป็นพี่น้อง และความฝันของหนุ่มสาวยุคใหม่ ในปี 2017 วง BTS ได้เข้าร่วมแคมเปญกับ Unicef ภายใต้คอนเซปต์ 'Love Yourself' โดยมีจุดประสงค์เพื่อช่วยเด็กและวัยรุ่นในการต่อต้านความรุนแรง สร้างโลกที่ดีกว่าเดิมผ่านดนตรี บทเพลงของ BTS สร้างอิทธิพลทางบวก



แก่ผู้ฟัง โดยหลังจากได้ฟังเพลงของ BTS แล้วได้รับการเยียวยา สามารถค้นพบแรงบันดาลใจ และลืมนปัญหาของตน (Hermanto & Salindeho, 2021) นอกจากนี้ จากงานวิจัยของ Afrakh & Aslam (2021) ยังพบว่าบทเพลงของ BTS สร้างผลกระทบในด้านบวกและส่งเสริมสุขภาพทางใจให้แก่ผู้ฟัง โดยสร้างความหวัง การมองโลกในแง่บวก ความสุข การเห็นคุณค่าในตัวเอง การยอมรับในตัวเอง การยกโทษให้ตัวเอง และการมานะบากบั่น การที่บทเพลงให้กำลังใจของวง BTS สามารถสร้างผลกระทบในทางบวกให้กับผู้ฟังได้ในวงกว้างจึงเป็นเรื่องน่าสนใจว่า บทเพลงเหล่านั้นใช้กลวิธีในการใช้ภาษา นั่นคือ มีการใช้ภาพพจน์และจินตภาพประเภทใดในบทเพลงของวง BTS และภาพพจน์และจินตภาพประเภทใดที่โดดเด่นที่สุด จนทำให้บทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจของวง BTS สามารถส่งสารแห่งความรักความหวังโยให้กำลังใจจนสามารถเยียวยาจิตใจสร้างความสุขให้แก่ผู้ฟังได้เป็นอย่างดี การวิจัยครั้งนี้จึงเป็นประโยชน์แก่ผู้สนใจศึกษาการใช้ภาพพจน์และจินตภาพในบทเพลง อีกทั้งเป็นแนวทางสำหรับผู้ประพันธ์เพลงในการเขียนเพลงสร้างแรงบันดาลใจเช่นกัน

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อวิเคราะห์ภาพพจน์และจินตภาพที่ปรากฏในบทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจของวง BTS (ฉบับแปลภาษาอังกฤษ)

### แนวคิด ทฤษฎี กรอบแนวคิด

#### ภาพพจน์

ยุวพาส์ ชัยศิลป์วัฒนา (2544, อ้างถึงใน สุพันธ์ ภัคภาณนธ์, 2561) ได้ให้นิยามภาพพจน์ไว้ว่าเป็นการใช้ภาษาเปรียบเทียบ ความหมายของภาษาในโวหารภาพพจน์จึงไม่ตรงตามตัวอักษร ส่วนใหญ่จะใช้ลักษณะสำคัญของภาพพจน์ในการเปรียบเทียบอันเป็นวิธีการที่จะทำให้สิ่งที่กลางเลือนในการสื่อสารมีความชัดเจนมากขึ้น โดยมักนำไปเปรียบเทียบกับสิ่งที่รู้จักกันดีอยู่แล้ว การใช้โวหารภาพพจน์จะทำให้ผู้รับสารเกิดความรู้สึกได้ลึกซึ้งกว่าการกล่าวอย่างตรงไปตรงมาเพราะโวหารภาพพจน์ให้สินทรียะทางอารมณ์ด้วยเป็นภาษาที่สร้างสรรค์ มีความน่าสนใจและจุดประกายความคิดและจินตนาการให้แก่ผู้รับสารได้เป็นอย่างดี

สำหรับประเภทของภาพพจน์ รุ่งฤดี แพลงคร (2563) ได้แบ่งประเภทภาพพจน์ออกเป็น 5 ประเภท ประกอบด้วย

1. ภาพพจน์ประเภทความเปรียบเนื้อหาของภาพพจน์ มี 3 ลักษณะ ได้แก่ ลักษณะที่ 1 ภาพพจน์ความเปรียบที่ประกอบด้วยส่วนที่ต้องการเปรียบคำช่วยเปรียบและส่วนที่นำมาเปรียบได้แก่ อุปมา (simile) และอุปลักษณ์ (metaphor) ลักษณะที่ 2 ภาพพจน์ความเปรียบโดยปรากฏส่วนที่นำมาเปรียบให้เห็นเท่านั้น ได้แก่ อุปลักษณ์ ในรูปแบบการเปรียบเทียบโดยใช้อุปลักษณ์โดยนัย (implicit metaphor) นามนัย (metonymy) สัมพจน์ (synecdoche) และสัญลักษณ์ (symbol) ลักษณะที่ 3 ภาพพจน์ความ



เปรียบเทียบการยกตัวอย่างจากเรื่องราวต่าง ๆ ได้แก่ การอ้างถึง (allusion) แนวนเทียบ (analogy) และอุปมาอุปไมย (allegory)

2. ภาพพจน์ประเภทใช้จินตนาการเนื้อหาของภาพพจน์ประเภทนี้เกิดจากจินตนาการของนักเขียนในการสมมุติสิ่งที่ไม่ใช่มนุษย์หรือสิ่งที่เป็นนามธรรมให้ทำกิจการหรือมีความรู้สึกเหมือนมนุษย์หรือการพูดกล่าวเกินความจริง ได้แก่ บุคลาธิษฐานหรือบุคลลวัต (personification) สมมุติภาวะ (apostrophe) และอติพจน์ (hyperbole)

3. ภาพพจน์ประเภทความแย้งหรือตรงข้าม เนื้อหาของภาพพจน์ประเภทนี้มีลักษณะสำคัญ คือการใช้คำหรือข้อความที่ขัดแย้งกันแต่ความขัดแย้งนั้นกลับทำให้เนื้อหาของงานเขียนมีความสละสลวย น่าอ่าน ซึ่งแบ่งเป็น 6 ประเภท ได้แก่ การแฝงนัย (irony) ปฏิบาท (anticlimax) คำคม (epigram) ปฏิพจน์ (oxymoron) ปฏิทรรศน์ (paradox) และภาวะแย้ง (antithesis)

4. ภาพพจน์ประเภทเล่นเสียงและเล่นคำ เนื้อหาของภาพพจน์ประเภทนี้ ผู้เขียนจะใช้เสียงหรือคำมาเปลี่ยนแปลงความหมายใหม่ หรือเป็นการเล่นจังหวะของคำหรือการเล่นเสียงธรรมชาติ แบ่งเป็น 2 ประเภท ได้แก่ สัทพจน์หรือการเล่นเสียงธรรมชาติ (onomatopoeia) และการเล่นคำ (pun)

5. ภาพพจน์ประเภทใช้ประโยคคำถามเป็นการใช้ประโยคคำถามในงานเขียนคำถามดังกล่าว ผู้เขียนไม่ต้องการคำตอบเพราะทราบคำตอบที่อยู่แล้วแต่เป็นการถามเพื่อเน้นความสะเทือนใจหรือตัดพ้อ ต่อว่า หรือให้ผู้อ่านคิดหาคำตอบในปัญหานั้น นอกจากนี้การตั้งคำถามยังทำหน้าที่บอกเล่าเรื่องราวได้ด้วย ภาพพจน์ประเภทนี้มีชื่อเรียกต่างกันไป เช่น คำถามเชิงวาทศิลป์ ปฏิพจน์ (rhetorical question) หรือปจฉา (interrogation)

### จินตภาพ

สำหรับจินตภาพนั้น รุ่งฤดี แพลงคร (2564) ได้ให้ความหมายไว้ว่า เป็นการนำเสนอภาพให้เกิดขึ้นในใจของผู้อ่าน ทำให้ผู้อ่านมองเห็นและรับรู้อารมณ์ความรู้สึกของนักเขียน จากการรับรู้ประสาทสัมผัสทั้ง 5 ได้แก่ ตาหู ลิ้น ลิ้มรส จมูก ไต กลิ่น และกายได้สัมผัส รวมทั้งการใช้คำทุกคำที่สามารถทำให้เกิดการรับรู้ความรู้สึกและการเคลื่อนไหว การรับรู้เหล่านั้นทำให้เกิดอรรถรสในการอ่านงานเขียนมากยิ่งขึ้น

ในด้านประเภทของจินตภาพ Arp & Johnson (2011, อ้างถึงใน Yaito & Termjai. 2021) ได้จำแนกจินตภาพออกเป็น 7 ประเภท ประกอบด้วย

1. จินตภาพการเห็น เป็นการใช้คำเพื่อบรรยายความรู้สึกทางสายตา เช่น กุหลาบแดง
2. จินตภาพการได้ยิน เป็นการใช้คำเพื่อบรรยายความรู้สึกในการได้ยินหรือเสียง เช่น เสียงหึ่งซึ่งทำให้ผู้อ่านได้สัมผัสกับเสียงต่ำอย่างต่อเนื่องทำให้รู้ว่าเป็นเสียงผึ้ง
3. จินตภาพการได้กลิ่น เป็นการใช้คำเพื่อบรรยายความรู้สึกของกลิ่น เช่น กลิ่นหอม ซึ่งให้กลิ่นหอมแก่จิตใจของผู้อ่าน
4. จินตภาพการรับรส เป็นการใช้คำเพื่อบรรยายความรู้สึกของรสชาติ เช่น รสหวาน ซึ่งช่วยให้ผู้อ่านรับรู้ถึงรสชาติของบางสิ่งที่หวาน



5. จินตภาพการสัมผัส เป็นการใช้คำเพื่อบ่งชี้ความรู้สึกสัมผัส โดยอธิบายว่าบางสิ่งรู้สึกอย่างไร เช่น พื้นผิวหรืออุณหภูมิ

6. จินตภาพการแสดงความรู้สึกในใจ เป็นการใช้คำเพื่อบรรยายความรู้สึกภายใน ความรู้สึก และอารมณ์ภายใน เช่น ความหิว ความรัก ความกลัว ความขยะแขยง และความเศร้า

7. จินตภาพการแสดงความเคลื่อนไหว เป็นการใช้คำเพื่อบรรยายการเคลื่อนไหวหรือการกระทำทางกายภาพ

### วิธีดำเนินการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อวิเคราะห์ภาพพจน์และจินตภาพในบทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจของวง BTS จำนวน 25 บทเพลง โดยเป็นฉบับแปลภาษาอังกฤษจากเว็บไซต์ genius (2021) ดังนี้

1. Life Goes On 2. Permission to Dance 3. Good Day 4. Magic Shop 5. Lost 6. Tomorrow 7. Zero O' Clock 8. Stay Gold 9. Lights 10. Spring Day 11. We are Bulletproof: The Eternal 12. Louder Than Bombs 13. Never mind 14. ON 15. Not Today 16. Young Forever 17. A Supplementary Story: You Never Walk Alone 18. Anpanman 19. I'm Fine 20. Paradise 21. Answer: Love Myself 22. Epiphany 23. Wings 24. Mikrokosmos 25. Idol

ผู้วิจัยวิเคราะห์ภาพพจน์โดยใช้การแบ่งภาพพจน์ของรุ่งฤดี แผลงศร (2563) โดยแบ่งออกเป็นภาพพจน์ประเภทคำเปรียบ ประกอบด้วย อุปมา อุปลักษณ์ สัญลักษณ์ นามนัย และการอ้างอิง ภาพพจน์ประเภทใช้จินตนาการ ประกอบด้วย บุคลาธิษฐาน และการกล่าวเกินจริง ภาพพจน์ประเภทความแย้งหรือตรงข้าม ประกอบด้วย ปฏิพจน์ ภาพพจน์ประเภทเล่นเสียงและเล่นคำ ประกอบด้วย การเลียนเสียง ส่วนจินตภาพวิเคราะห์โดยใช้การแบ่งจินตภาพของ Arp & Johnson (2011, อ้างถึงใน Yaito & Termjai. 2021) โดยได้แบ่งจินตภาพออกเป็น 7 ประเภท ประกอบด้วย จินตภาพการเห็น จินตภาพการได้ยิน จินตภาพการได้กลิ่น จินตภาพการรับรส จินตภาพการสัมผัส จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจ และจินตภาพแสดงการเคลื่อนไหว

ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลโดยการวิเคราะห์เนื้อเพลงฉบับแปลภาษาอังกฤษ 25 เพลง แบ่งประเภทของแนวคิดออกเป็นสามธำมัญญ จากนั้นบันทึกความถี่ของภาพพจน์และจินตภาพโดยนับจำนวนคำ/วลี หากปรากฏซ้ำในท่อนสร้อยก็จะนับแค่ครั้งเดียว และแปรความถี่ออกเป็นค่าร้อยละ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล คือ ค่าความถี่และค่าร้อยละ



## ผลการวิจัย

จากการวิเคราะห์บทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจทั้ง 25 เพลง พบว่าสามารถแบ่งออกเป็นซิมย่อยสามซิมย่อย โดยเพลงซิมย่อยที่ 1 เป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบปลอบประโลม ประกอบไปด้วยเพลง 10 เพลง ได้แก่ 1. Life Goes On 2. Permission to Dance 3. Good Day 4. Magic Shop 5. Lost 6. Tomorrow 7. Zero O' Clock 8. Stay Gold 9. Lights 10. Spring Day เพลงซิมย่อยที่ 2 เป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบกระตุ้นให้ต่อสู้ อายายอมแพ้ ประกอบไปด้วยเพลง 7 เพลง ได้แก่ 1. We are Bulletproof: The Eternal 2. Louder Than Bombs 3. Never mind 4. ON 5. Not Today 6. Young Forever 7. A Supplementary Story: You Never Walk Alone และเพลงซิมย่อยที่ 3 เป็นเพลงที่ให้กำลังใจโดยให้มีความมั่นใจ รักและเห็นคุณค่าในตัวเอง ประกอบไปด้วยเพลง 8 เพลง ได้แก่ 1. Anpanman 2. I'm Fine 3. Paradise 4. Answer: Love Myself 5. Epiphany 6. Wings 7. Mikrokosmos 8. Idol

### ตอนที่ 1 ผลการวิเคราะห์ภาพพจน์

ตารางที่ 1 ค่าความถี่ ร้อยละของภาพพจน์จากเพลงที่ให้กำลังใจ 3 ซิมย่อย

ภาพพจน์	ซิมย่อยที่ 1			ซิมย่อยที่ 2			ซิมย่อยที่ 3		
	ความถี่	ร้อยละ	ลำดับที่	ความถี่	ร้อยละ	ลำดับที่	ความถี่	ร้อยละ	ลำดับที่
1. อุปมา	17	25	2	0	0	6	5	8.2	4
2. อุปลักษณ์	8	11.7	4	4	8.3	3	13	21.3	2
3. บุคลาธิษฐาน	10	14.7	3	0	0	6	5	8.2	4
4. ปฏิพจน์	5	7.4	5	1	2.1	5	4	6.6	5
5. สัญลักษณ์	23	33.8	1	35	73	1	24	39.3	1
6. การอ้างถึง	3	4.4	6	5	10.4	2	7	11.5	3
7. การกล่าวเกินจริง	1	1.5	7	2	4.1	4	3	4.9	6
8. การเลียนเสียง	1	1.5	7	0	0	6	0	0	7
9. นามนัย	0	0	8	1	2.1	5	0	0	7
รวม	68	100	-	48	100	-	61	100	-

ผลการวิจัยพบว่า ภาพลักษณ์ที่พบมากที่สุดในเพลงให้กำลังใจทั้งสามซิมย่อยคือ สัญลักษณ์ โดยเพลงซิมย่อยที่ 1 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบปลอบประโลม ให้มีความหวัง มีความถี่ 23 คิดเป็นร้อยละ 33.8 ในขณะที่ เพลงซิมย่อยที่ 2 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบกระตุ้นให้ต่อสู้ อายายอมแพ้ มีความถี่ 35 คิดเป็นร้อยละ 73 และเพลงซิมย่อยที่ 3 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจโดยให้มีความมั่นใจ รักและเห็นคุณค่าในตัวเอง มีความถี่ 24 คิดเป็นร้อยละ 39.3



## การวิเคราะห์ภาพพจน์

จากการวิเคราะห์บทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจทั้งสามซีมย่อย พบว่า มีลักษณะที่เหมือนกัน ดังนี้

1. ใช้ฤดูกาล winter แทนอุปสรรค ช่วงเวลาที่เลวร้ายซึ่งต้องการจะผ่านพ้นไปให้ได้ในเร็ววันเพื่อเจอกับ spring ซึ่งเป็นสัญลักษณ์แทนความอบอุ่น ความหวัง ช่วงเวลาที่เฝ้ารอ

1.1 It's all winter here even in August. I want to go to the other side of Earth, holding your hand, put an end to winter. (Spring Day)

1.2 Am I still in a dream? Is it really spring that came after the long winter? (We are Bulletproof: The Eternal)

1.3 Now let's forgive ourselves. Our lives are long, trust yourself when in a maze. When winter passes, spring always comes (Answer: Love Myself)

2. ใช้ธรรมชาติด้านสวยงามเช่น galaxy, sunrise, star, constellation แทนสิ่งที่ดี ใช้ light เป็นสัญลักษณ์สว่างสดใส แทนความหวัง สิ่งดีๆ ที่รออยู่

2.1 The time is now so let's do it right. We'll keep going and stay up until we see the sunrise. (Permission to Dance)

2.2 We won't ever die today. Light shines through the darkness. It wants a new world and you. (Not today)

2.3 One light is ambition. Some light is rebellion. People's lights all are precious. (Mikrosmos)

3. ใช้ธรรมชาติด้านลบไม่ว่าจะเป็น rainstorms, rain, cliff, darkness, shadow, black wind, foggy morning ที่สื่อถึงอุปสรรค แทนปัญหาอุปสรรค และมีการใช้ maze เป็นสัญลักษณ์สื่อถึงอุปสรรค

3.1 Lost my way constantly pushing without rest within the harsh rainstorms. (Lost)

3.2 The unfamiliar shadow amidst those cheers in my quiet sea (Louder Than Bombs)

3.3 As I open my eyes, I'm a hero, but still in maze. (Anpanman) But as I keep doing that, I just can't bear the storm inside my heart. (Epiphany)

4. ใช้ scar, pain เป็นสัญลักษณ์สื่อถึงประสบการณ์ที่ผิดพลาด เรื่องราว สิ่งที่สร้างความเจ็บปวด

4.1 In the end it will all return as scars. (Magic shop)

4.2 Bring the pain. It'll become my blood and flesh. (On)

4.3 All pain, say goodbye, goodbye. All of sadness and scars became an old memory now. (I am fine)





นอกจากนี้ ในเพลงธิมมัยที่ 2 และเพลงธิมมัยที่ 3 มีการใช้สัญลักษณ์ในลักษณะที่เหมือนกันดังนี้

1. ใช้สัญลักษณ์ที่สื่อถึงเส้นทางชีวิตที่ต้องต่อสู้ ได้แก่ the road โดยเป็นเส้นทางที่เต็มไปด้วยอุปสรรค ขวากหนาม ต้องฟันฝ่ากว่าจะถึงจุดหมาย

1.1 No matter how thorny the road is, run (Never Mind)

1.2 I went on the road that I was told not to go. (Wings)

2. ใช้สัญลักษณ์ที่นำไปสู่ความสำเร็จ นั่นคือ wing, arrow โดยสองสิ่งนี้สื่อถึงการไปสู่จุดหมาย

2.1 I want to fly though I have no wings. (You never walk alone)

2.2 The target of thousands of bright arrows is me alone. (Answer: Love Myself)

สำหรับสัญลักษณ์ที่มีความแตกต่างกันในเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจในสามธิมมัยพบในลักษณะดังต่อไปนี้

1. พบการใช้สัญลักษณ์สื่อถึงการให้กำลังใจ มีความหวังในเพลงธิมมัยที่ 1 เมื่อฟังแล้วทำให้รู้สึกอบอุ่นใจ มีความหวัง ไม่ว่าจะเป็น a door in your heart, new song เช่น When this song ends May a new song begins. (Zero O' Clock)

2. พบการใช้สัญลักษณ์ที่เป็นอุปสรรคให้ต้องต่อสู้ในเพลงธิมมัยที่ 2 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบกระตุ้นให้ต่อสู้ อายายอมแพ้ เช่น the glass ceiling, stone, prison, wave และ ใช้ maze แทนอุปสรรคที่ต้องฟันฝ่า เช่น Break the glass ceiling that cages you. (Not Today)

## ตอนที่ 2 ผลการวิเคราะห์จินตภาพ

ตารางที่ 2 ค่าความถี่ ร้อยละของจินตภาพจากเพลงที่ให้กำลังใจ 3 ธิมมัย

จินตภาพ	ธิมมัยที่ 1			ธิมมัยที่ 2			ธิมมัยที่ 3		
	ความถี่	ร้อยละ	ลำดับที่	ความถี่	ร้อยละ	ลำดับที่	ความถี่	ร้อยละ	ลำดับที่
1 จินตภาพการเห็น	41	12.4	3	23	9.9	4	52	20.2	2
2 จินตภาพการได้ยิน	34	10.3	4	28	12	3	8	3.1	4
3 จินตภาพการได้กลิ่น	0	0	6	0	0	7	0	0	6
4 จินตภาพการรับรส	0	0	6	1	0.4	6	0	0	6
5 จินตภาพการสัมผัส	14	4.2	5	8	3.4	5	6	2.3	5
6 จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจ	146	44.1	1	95	40.8	1	140	54.5	1
7 จินตภาพแสดงการเคลื่อนไหว	96	29	2	78	33.5	2	51	19.9	3
รวม	331	100	-	233	100	-	257	100	-



ผลการวิจัยพบว่า จินตภาพที่ใช้มากที่สุดในเพลงให้กำลังใจทั้งสามธีมย่อย คือ จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจ โดยเพลงธีมย่อยที่ 1 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบลอบประโลม ให้มีความหวัง มีความถี่ 146 คิดเป็นร้อยละ 44.1 ในขณะที่ เพลงธีมย่อยที่ 2 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบกระตุ้นให้ต่อสู้ อย่างอมแพ้ มีความถี่ 95 คิดเป็นร้อยละ 40.8 สำหรับเพลงธีมย่อยที่ 3 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจโดยให้มีความมั่นใจ รักและเห็นคุณค่าในตัวเอง มีความถี่ 140 คิดเป็นร้อยละ 54.5

### การวิเคราะห์จินตภาพ

จากการวิเคราะห์บทเพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจทั้งสามธีมย่อย พบว่า มีการใช้จินตภาพที่สื่อด้านบวก และจินตภาพที่สื่อด้านลบ โดยมีลักษณะการใช้ดังต่อไปนี้

จินตภาพด้านบวก จุดร่วมที่มีร่วมกันคือ เป็นการให้กำลังใจ ไม่ให้ยอมแพ้ อย่าท้อถอย ล้มเลิกความตั้งใจ โดยใช้ don't be afraid, don't worry, never lose dream, don't give up, without fear เป็นต้น

1. When tomorrow comes, the bright light will shine so don't worry. (Tomorrow)
2. We don't fear anymore. We are we are together, bulletproof. Yeah we have you have you. (We are Bulletproof: The Eternal)
3. I'm not afraid because it's me (Answer: Love Myself)

ในขณะที่เดียวกันก็พบว่าเพลงให้กำลังใจแต่ละธีมย่อย มีความแตกต่างกันดังนี้

เพลงธีมย่อยที่ 1 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบลอบประโลม ให้มีความหวัง จะใช้คำที่แสดงการลอบโยนให้สบายใจ ให้รู้ว่าอยู่ข้างๆ โดยใช้ comfort, want to hold you เป็นการให้กำลังใจแบบนุ่มนวล ใช้คำความหมายเชิงบวก เช่น love, miracle, happiness, stronger, happy, thankfully และให้กำลังใจว่าเหตุการณ์ร้ายๆ จะผ่านพ้นไป

1. Yeah, life goes on but thankfully between you and me nothing's changed. (Life Goes On)
2. If you want a miracle, I'll show you one. (Stay Gold)
3. As you share happiness, it multiplies. (Good Day)
4. Open the door and this place will await. It's okay to believe the Magic Shop will comfort you. (Magic Shop)
5. Maybe cherries are blossoming. And winter is going to be over. (Spring Day)

ขณะที่เพลงธีมย่อยที่ 2 ซึ่งเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบกระตุ้นให้ต่อสู้ อย่างอมแพ้ ใช้จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจที่เป็นการให้กำลังใจตัวเอง ให้สู้ต่อไป โดยไม่สนใจคำวิพากษ์วิจารณ์ทางลบ เช่น didn't care, Never mind, a fighter และแสดงความมุ่งมั่น ต่อสู้ เพื่อไปถึงจุดหมาย โดยใช้ want to be young และ want to fly



1. Can't hold me down cause you know I'm a fighter. (On)

2. Forever, I want to be young. (Young Forever)

สำหรับเพลงฮิมมีย่อยที่ 3 ซึ่งเป็นเพลงที่ทำให้กำลังใจโดยให้ความมั่นใจ รักและเห็นคุณค่าในตัวเอง พบจินตภาพที่เป็นการให้รักตัวเอง ทำให้ตัวเองมีความสุข ไม่ว่าจะเจออะไรมา รวมทั้งให้ทำตามหัวใจตัวเอง ให้หยุดตามคนอื่น ให้ค้นหาความต้องการ ความฝันของตัวเอง ไม่จำเป็นต้องเหมือนคนอื่น เป็นการให้กำลังใจถึงแนะนำ นอกจากนี้ยังให้มองเห็นด้านสวยงามด้านดีของตัวเอง แม้จะไม่สมบูรณ์แบบ ให้รักตัวเอง เห็นคุณค่าของตัวเอง ภูมิใจในตัวเอง เชื่อมั่นในตัวเอง เชื่อในการตัดสินใจเลือกทางเดินของตัวเอง ทำตามหัวใจ แล้วไม่ต้องกลัว

1. Our future will only have happiness. So put away your fear. Enjoy it, you worked hard, we so fine. (I'm Fine)

2. If having a future is the only dream existing. Then what is the dream you had last night in your bed? It's alright if the name of the dream is different. (Paradise)

3. I finally realized so I love me. Not so perfect but so beautiful. I'm the one I should love. (Epiphany)

4. You can call me artist. You can call me Idol. No matter what you call me. I don't care. I'm proud of it (proud it). (Idol)

5. I made a decision; I will have unconditional trust. It's time to be brave, I'm not afraid because I believe I'm different from what I was. (Wings)

จินตภาพด้านลบ

สำหรับการใช้จินตภาพด้านลบ พบในลักษณะที่เหมือนกัน คือ เป็นใช้จินตภาพความรู้สึกในใจที่แสดงความรู้สึกเศร้า ความรู้สึกเจ็บปวด ความรู้สึกผิดหวัง ล้มเหลว ความรู้สึกสิ้นหวัง ความรู้สึกอ่อนแอ ความรู้สึกเหน็ดเหนื่อย ความรู้สึกหนัก ต้องพยายาม ความรู้สึกสับสน ความรู้สึกหลงทาง ความรู้สึกเหงา ว่างเปล่า ความรู้สึกหวาดกลัว ความรู้สึกเกลียดชัง ดังปรากฏในเนื้อเพลง

1. At the end of my despair, you're the last reason for me who was standing at the edge of the cliff. (Magic Shop)

2. Your silent sadness, it shakes me. (Louder Than Bombs)

3. But I don't wanna die anymore. Me, who used to be sad. Me, who used to be hurt. (Answer: Love Myself)



## สรุปและอภิปรายผล

จากการวิจัยพบว่าภาพพจน์ที่ปรากฏในบทเพลงให้กำลังใจทั้งสามธีมีย่อยมากที่สุด คือ การใช้สัญลักษณ์ ซึ่งไม่สอดคล้องกับงานวิจัยของ Maftuhah (2018) ที่ได้วิเคราะห์การใช้ภาพพจน์ในบทเพลงของ Brian Mcknight และพบว่าภาพพจน์ที่ใช้มากที่สุดคือการกล่าวเกินจริง และงานวิจัยของ Siallgan, Manurung & Sinaga (2017) ที่ได้วิเคราะห์การใช้ภาพพจน์และจินตภาพในบทเพลงของ Taylor Swift และพบว่าภาพพจน์ที่ใช้มากที่สุดคือบุคลาธิษฐาน ที่เป็นอยู่เช่นนี้เพราะปัจจัยที่อาจส่งผลกระทบต่ออิทธิพลของการใช้ภาพพจน์ในบทเพลงคือ ประเภทของเพลง ช่วงเวลา รวมทั้งภาษาแม่ สภาพสังคม วัฒนธรรมที่แตกต่างของผู้ประพันธ์เพลง (Yaito & Termjai, 2021) สำหรับบทเพลงให้กำลังใจของ BTS ทั้งสามธีมีย่อยพบการใช้สัญลักษณ์ซึ่งเป็นการใช้คำหรือวลีที่หมายถึงวัตถุที่ใช้แทนสิ่งนั้นให้เกิดความเข้าใจได้ และสัญลักษณ์เป็นสิ่งที่อาจเป็นวัตถุ บุคคล สถานการณ์หรือการกระทำซึ่งหมายถึงสิ่งอื่นที่เป็นนามธรรม (Syafitri & Marlinton, 2018)

บทเพลงให้กำลังใจทั้งสามธีมีย่อยใช้สัญลักษณ์ในการถ่ายทอดความหมาย ลักษณะร่วมที่มีด้วยกันคือ ใช้ฤดูกาลเป็นสัญลักษณ์โดย spring แทนช่วงเวลาที่รอคอยสมหวัง ขณะที่ winter สื่อถึงช่วงเวลาแห่งความยากลำบาก อดอยากผ่านช่วงเวลาเหล่านั้นให้ได้โดยเร็ว ดังปรากฏในเนื้อเพลง Pass the end of winter's cold until the spring day comes again until the flowers bloom again. Please stay, please stay there a little longer. (Spring Day) ธรรมชาติต่าง ๆ ก็ได้รับการหยิบยกมาเป็นสัญลักษณ์ในบทเพลงแห่งความหวังของ BTS โดยธรรมชาติด้านสวยงาม เช่น sunshine, light, star เป็นสัญลักษณ์แห่งความหวัง ดังปรากฏในเนื้อร้อง and stay up until we see the sunrise. That we can keep the fire alive. (Permission to Dance) ขณะที่ธรรมชาติด้านร้าย อย่างเช่น storm, darkness, rainstorm, foggy morning สื่อถึงอุปสรรค ความเจ็บปวด ดังเช่น But as I keep doing that, I just can't bear the storm inside my heart. I'm meeting the real you hidden in the storm. (Epiphany) การใช้ธรรมชาติสามารถช่วยเชื่อมโยงความรู้สึกของผู้ฟังได้เป็นอย่างดีเพราะเป็นสิ่งที่ทุกคนคุ้นเคย สัมผัสในชีวิตประจำวัน ในขณะที่สัญลักษณ์ที่ต่างกัันเห็นได้ชัดในเพลงธีมีย่อยที่ 1 ซึ่งใช้สัญลักษณ์สื่อถึงการให้กำลังใจ มีความหวัง เมื่อฟังแล้วทำให้รู้สึกอบอุ่นใจ มีความหวัง เช่น You're my light. You're my light. Always shine into my heart. No matter how far apart we are, your light shines on me. (Light) ขณะที่พบการใช้สัญลักษณ์ที่เป็นอุปสรรคให้ต้องต่อสู้ในเพลงธีมีย่อยที่ 2 ไม่ว่าจะ เป็น the glass ceiling, stone, prison, wave และ ใช้ maze แทนอุปสรรค เพราะเป็นเพลงที่ให้กำลังใจแบบกระตุ้นให้ต่อสู้ อดายอมแพ้ จึงปรากฏสัญลักษณ์ลักษณะนี้ เช่น Throw stones at me. We don't fear anymore. (We are Bulletproof: The Eternal)



ในด้านการใช้จินตภาพนั้น พบว่า มีการใช้จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจในเพลงให้กำลังใจทั้งสามซิมย่อยมากที่สุด สอดคล้องกับงานวิจัยของ Yastanti & Susilawati (2020) ที่ได้วิจัยเรื่อง จินตภาพในบทเพลงของ Taylor Swift แล้วพบว่าการใช้จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจโดดเด่นที่สุด ทั้งนี้อาจเพราะการให้กำลังใจเกี่ยวข้องกับอารมณ์ความรู้สึกภายในเป็นสิ่งสำคัญ ไม่ว่าจะเป็นความรัก ความกลัว ความขยะแขยง และความเศร้าเป็นต้น (Yaito & Termjai. 2021)

เพลงที่มีแนวคิดให้กำลังใจทั้งสามซิมย่อย มีการใช้จินตภาพในด้านบวกที่เหมือนกันคือ ให้กำลังใจอย่างอมยิ้ม ให้เอาชนะ ไม่ต้องกังวล อยากรักดี พบว่าซิมย่อยทั้งสามมีการใช้จินตภาพด้านบวกที่มีรายละเอียดปลีกย่อยต่างกัน โดยในซิมย่อย 1 ซึ่งเน้นการปลอบประโลมใจ คำที่ใช้แสดงความรู้สึกเป็นคำที่อ่อนโยน มองโลกในแง่ดีมีความหวัง โดยการใช้ miracle และ thankfully เป็นต้น ดังปรากฏในเนื้อเพลง The day will come back around as if nothing happened. Yeah, life goes on. But thankfully between you and me, nothing's changed. (Life Goes On) ขณะที่เพลงให้กำลังใจซิมย่อยที่สอง ซึ่งเน้นให้ลุกขึ้นมาต่อสู้ จะใช้คำที่แสดงถึงความมุ่งมั่น ให้ต่อสู้เพื่อไปถึงจุดหมาย และให้กำลังใจเดินทางต่อไปไม่สนใจคำพูด คำวิพากษ์วิจารณ์ด้านลบ คำที่ใช้จึงปลุกเร้าความรู้สึก และเป็นคำที่ตรงและแรงกว่า คำที่ใช้ในเพลงซิมย่อยที่ 1 และ 3 ดังเช่นที่ปรากฏในเนื้อเพลง Can't hold me down 'cause you know I'm a fighter. No fear, now that I know the way, the power of the things that make me, "me" Whatever they say, I don't give a uhh. Got no fears, I'm singin'. (On) ส่วนเพลงให้กำลังใจซิมย่อยที่ 3 ซึ่งเน้นให้กำลังใจโดยรักตัวเอง เห็นคุณค่าตัวเอง จึงมีการใช้คำที่แสดงถึงความหวัง ความเชื่อมั่น เชื่อในการตัดสินใจเลือกทางเดินของตัวเอง ให้รักและเห็นคุณค่าของตัวเองแม้จะไม่สมบูรณ์แบบก็ตาม เป็นการให้กำลังใจถึงแนะนำ จึงเป็นการให้ผู้ฟังหันกลับมาทบทวนตัวเองเพื่อค้นหาคุณค่าของตัวเองที่ไม่จำเป็นต้องเป็นเรื่องที่ยิ่งใหญ่ ดังที่ปรากฏในเนื้อเพลง Now let's forgive ourselves. Our lives are long, trust yourself when in a maze. You've shown me I have reasons I should love myself. (Answer: Love Myself) ขณะที่จินตภาพแสดงความรู้สึกในใจในด้านลบ พบว่า มีการใช้ในลักษณะที่เหมือนกัน นั่นคือ สื่อถึงความรู้สึกเศร้า เจ็บปวด ผิดหวัง ล้มเหลว ลึกลับ อ่อนแอ เหนื่อยล้าหนักหน่วงต้องใช้ความพยายามหนัก รับมือไม่ได้ ท้อแท้ ความรู้สึกสับสน เหมือนคนหลงทาง เหนง ว่างเปล่า ความรู้สึกหวาดกลัว เกลียดชัง ละอาย กระจกกระจ่างวุ่น ไม่พอใจ รู้สึกถึงความไม่สมบูรณ์แบบของตัวเอง โดยการใช้จินตภาพด้านลบจะเป็นเหมือนการแบ่งปันประสบการณ์ของตนที่เจอเรื่องราวๆ ทำให้ท้อแท้มา ก่อนที่จะให้ความหวัง กำลังใจ ปลุกปลอบให้ลุกขึ้นมาสู้ ดังเช่น Even if I'm hurt, I'm a hero, Put the fear behind Anpanman, panman, panman. (Anpanman)



## สรุป

สารให้กำลังใจในบทเพลงของ BTS มีการใช้ภาพพจน์และจินตภาพทำให้บทเพลงมีความน่าสนใจยิ่งขึ้น โดยพบว่าสัญลักษณ์เป็นภาพพจน์ที่พบมากที่สุด ขณะที่จินตภาพแสดงภาพความรู้สึกในใจพบว่ามีมากที่สุด แม้บทเพลงที่เลือกสรรมาจะเป็นอีมีให้กำลังใจแต่สามารถแบ่งออกเป็นอีมีย่อยที่มีจุดเน้นแตกต่างกันสามอีมี มีทั้งจุดร่วมที่เหมือนกัน นั่นคือ ใช้ฤดูกาลและธรรมชาติสื่อความหมาย และมีจุดเน้นที่แตกต่างกันไปตามอีมีย่อย ไม่ว่าจะเป็นการปลอบประโลมใจให้มีความหวัง กระตุ้นให้ลุกขึ้นมาสู้ อายายอมแพ้ รักและเห็นคุณค่าในตัวเอง ทำให้บทเพลงของวง BTS สามารถส่งสารรักเปี่ยมด้วยความหมายให้กำลังใจเข้าถึงผู้ฟังได้อย่างลึกซึ้ง

## เอกสารอ้างอิง

- ขวัญใจ บุญคุ้ม. (2559). *วัจนลีลาและบทบาทหน้าที่ของเพลงลูกทุ่ง*. (วิทยานิพนธ์ มหาบัณฑิต).
- มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่, เชียงใหม่.
- ปรมาภรณ์ ลิ้มปเลิศเสถียร. (2557). เพลงนอกใจ : ทางออกของคนในสังคมไทย. *วารสารวิชาการ หอการค้าไทย*. 34(1), 211-224.
- รุ่งฤดี แผลงศร. (2563). การใช้ภาพพจน์ในนิตยสารท่องเที่ยว. *วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร*. 17(1), 1-18.
- รุ่งฤดี แผลงศร. (2564). กระบวนจินตภาพในความเรียงของนิวกลม. *วารสารศิลปศาสตร์*. 21(1), 149-150.
- เวิร์กพอยท์ทูเดย์. (2565). *BTS สร้างประวัติศาสตร์ใหม่ ขึ้นแท่นศิลปินเอเชียกลุ่มแรกที่คว้ารางวัลใหญ่ 'Artist of the Year' จากงาน 2021 American Music Awards*. สืบค้นเมื่อ 28 กุมภาพันธ์ 2565 จาก <https://workpointtoday.com/bts-amas-2021>,
- สุนันท์ ภัคภานนท์. (2561). "โวหารรัก" ในบทเพลงของสุนทรภรณ์. *วารสารวิชาการ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์*. 38(1), 90-105.
- Afrakh, L. & Aslam, N. (2021). *Impact of BTS Music on the Mental Health and Psychological Wellbeing of the Youth*. In N.K. Rauf (Chair), 8<sup>th</sup> International Conference on Mental Health and Productivity: The Emerging Challenges for Youth. Organized by National Institute of Psychology, Islamabad, Pakistan.
- Genius. (2021). *Genius English Translations*. Retrieved 11 November, 2021 from <https://genius.com/artists/Genius-english-translations>
- Hermanto, L. & Salindeho, M. (2021). Analyzing the Impact of BTS on Resolving the Problem of Youth Mental Health. *Jurnal Ilmu Sosial dan Pendidikan*. 5(2), 33-41.



Karakas, F. (2022). *Three Remarkable Lessons from the World's Most Successful Band*.

Retrieved 2 March, 2022 from

<https://medium.com/journal-of-curiosity-imagination-and-inspiration/why-bts-is-awesome-and-why-i-use-bts-to-teach-secrets-of-creativity-2b84205dfb5f>

Maftuhah, E. R., (2018). *Figurative Language in Selected Brian Mcknight's Songs (Semntic Analysis)*. Retrieved 14 February, 2022. from

[http://digilib.unhas.ac.id/uploaded\\_files/temporary/DigitalCollection/YmQ4Y2EwY2MxNTE0OWRmMDZkMTEyZgyMGNkOTY1Y2RkMWEwZmRmNg==.pdf](http://digilib.unhas.ac.id/uploaded_files/temporary/DigitalCollection/YmQ4Y2EwY2MxNTE0OWRmMDZkMTEyZgyMGNkOTY1Y2RkMWEwZmRmNg==.pdf)

Siallgan, S.R., Manurung, S. & Sinaga, J.B. (2017). Analysis of Figurative Language and Imagery in Taylor Swift's Songs. *Journal Anglo-Saxon*. 8(1), 55-67.

Syafitri, D. & Marlinton, M. (2018). An Analysis of age Used in Edgar Allan Poe's Poems. Linguistic, *English Education and Art (LEEA) Journal*. 2(1), 43-59.

Yaito, K. & Termjai, M. (2021). An Analysis of Figurative Language and Imagery in British and American Pop Songs. *Journal of Human Sciences*. 22(1), 204-226.

Yastanti, U. & Susilawati. (2020). *Imagery in Song Lyrics of Taylor Swift*. LINGUA. 17(2), 135-156.